



#### Ihr Vorteil

Fachmännische und reibungslose Gesamtplanung und Umsetzung vom einfachen bis zum umfassenden, komplexen Flutlicht-Projekt.

## Kummler+Matter EVT – Ihr Partner für Energie, Verkehr und Telecom



## SPORTPLATZBELEUCHTUNG



Jetzt von Unterstützungsbeiträgen von effeSPORT profitieren. Wir helfen!



### Umrüstung auf LED geplant?

#### Checkliste

Was Sie unbedingt beachten sollen wenn Sie auf LED umrüsten möchten:

- ✓ Welche Bedürfnisse bestehen in Bezug auf Beleuchtungsstärke und Schaltstufen?
- ✓ Benötigen die Masten und Fundamente eine statische Prüfung?
- ✓ Besteht eine Lichtplanung?
- ✓ Wurde eine Elektroplanung erstellt?
- ✓ Kennen Sie alle nötigen Richtlinien und Normen (EN, SIA, SVF etc.)?
- ✓ Gibt es Vorgaben von Verbänden?
- ✓ Wurden die Lichtemissionen geprüft?

Eine Umrüstung sollte sorgfältig abgeklärt und geplant werden, bevor es zu

unangenehmen Überraschungen kommt. Wir von Kummler+Matter EVT unterstützen Sie mit unserem Expertenwissen und koordinieren die Arbeiten von Anfang bis Ende.

#### Jetzt von Unterstützungsbeiträgen profitieren!

Das nationale Förderprogramm effeSPORT setzt sich für die Beleuchtungs-sanierung von Sportanlagen ein. Für jede Leuchte, die bis September 2022 ersetzt wird, erhalten Sie Fördergelder von CHF 70 bis CHF 350. Um diese Gelder zu erhalten, müssen Vorgaben vor und nach dem Bau erfüllt werden. Wir von Kummler+Matter EVT unterstützen Sie auch bei der Geltendmachung dieser Subventionen.

Energie, Verkehr und Telecom – in diesen Bereichen erbringt die Kummler+Matter EVT AG ihre Dienstleistungen. Mit Power setzen wir unser gesamtes Energie-Know-how im Netz-, Anlagen-, Freileitungs- und Kabelbau täglich für unsere Kunden ein und punkten mit mobilen Trafostationen, elektrischen Bauprovisorien und vielem mehr. Von der Planung und Projektierung

bis hin zur Montage und zum Unterhalt von elektrotechnischen und mechanischen Anlagen, vom kleinen bis zum grossen Turnkey-Projekt, wie dem Nant-de-Drance-Pumpspeicherkraftwerk, sind wir Ihr Ansprechpartner. Mit 14 Filialen in allen Sprachregionen sind wir stets in Ihrer Nähe – schweizweit vertreten und regional verankert!

**Kummler+Matter EVT AG**  
Energie – Verkehr – Telecom  
info@kuma-evt.ch  
kuma-evt.ch





## Das Spiel im guten Licht – Rüsten Sie jetzt Ihren Sportplatz auf LED um

### Setzen Sie Ihren Sportplatz ins rechte Licht

Alles spricht von LED-Leuchtmitteln, weil diese nicht nur energieeffizient, sondern auch kostensparend und wirtschaftlich sind. Im Gegensatz zu konventionellen Leuchtmitteln mit einer durchschnittlichen Lebensdauer von ca. 7000 bis 5000 Stunden erreicht die LED-Technologie bis zu 50'000 Stunden. Bei gleicher Helligkeit benötigen LED-Leuchten zudem weniger elektrische Leistung und erzielen einen höheren Wirkungsgrad.

### Jetzt auf LED umrüsten! Und bis zu 40% Energiekosten sparen

Die professionelle Ausleuchtung einer Sportanlage ist eine Wissenschaft für sich. Denn Licht ist nicht nur eine Frage der Helligkeit. Es geht darum, auf die verschiedenen Ansprüche an einen modernen Sportplatz einzugehen: auf die perfekte Ausleuchtung, die ideale Lichtstärke, die Spielverhältnisse, das Ver-

meiden unnötiger Lichtverschmutzung. Und weil Sportplätze oft in Siedlungsgebieten liegen, ist auch Rücksicht auf die unmittelbare Nachbarschaft zu nehmen. Neben Kosten ersparen Sie sich auch Ärger! Wenn Sie Ihren Sportplatz auf LED-Beleuchtung umrüsten, sind Sie für die Zukunft gerüstet.

### Sicherheit und Verbandsvorgaben – Wir haben das Wissen!

Je nachdem, für welche Liga Ihr Sportplatz lizenziert ist, gilt es den Richtlinien des jeweiligen Verbandes zu entsprechen. Diese bestehen nicht nur aus reglementarischen Vorgaben – ebenso wichtig sind Fragen der Sicherheit und Unfallprävention. Und weil Sicherheit kein Spiel ist, muss die Wahl Ihres Partners auch diese Kriterien erfüllen.

Unsere «Sportler» von Kummler+Matter EVT kennen alle diese Belange und verfügen über entsprechendes Fachwissen

### LED-Vorteile

- ✓ Energiekosten sparen
- ✓ Längere Lebensdauer
- ✓ Geringere Wartungskosten
- ✓ Weniger Lichtemissionen
- ✓ Volle Lichtleistung in Sekunden
- ✓ Dimmbar
- ✓ Fernsteuerung möglich
- ✓ Indirekte CO<sub>2</sub>-Ersparnis

### Für alle Sportplätze

Ob Tennis- oder Fussballplatz, ob Indoor- oder Outdoor-Sportplatz – die Experten von Kummler+Matter EVT erarbeiten für jede Umgebung das perfekte Beleuchtungskonzept!

und Erfahrung. Wir unterstützen Sie bei Planung, Unterhalt und Wartung, damit jedes Spiel ein sorgenfreies bleibt.

“ Jeder Moment im besten Licht! ”



### Berechnungsbeispiel Sportplatz

Lichtquelle	LED	Halogenmetaldampf	Ersparnis
Lichtstrom Leuchte	222'600 lm	219'000 lm	
Leistung Amateur-Liga	15 kW	24 kW	37.5%
Leistung Training	10,5 kW	16 kW	34.5%
Ausbeute Lm/W	148 lm/W	100 lm/W	
Lebensdauer	bis 50'000 h	bis 10'000 h	
Energiekosten, Annahme 500 h pro Jahr und kWh-Preis von CHF 0.205 (120 Lx)	CHF 1'537.50	CHF 2'460.–	37.5%

\*Die Daten sind als ein einfaches Beispiel zu verstehen. Je nach Modell und durch verschiedene Einflüsse können Kosten und Einsparungen variieren. Die Kummler+Matter EVT hilft Ihnen gerne bei der Berechnung der Ist-Kosten und der effektiven Ersparnisse durch eine neue Anlage.

Bedarfsgerechte Dienstleistungen vom Einzelpaket bis zur Gesamtlösung individuell und flexibel



Planung

Engineering

Ausführung

Inbetriebnahme

Unterhalt

### Prüfung und Planung

Kummler+Matter EVT übernimmt die vorgängige Mastprüfung sowie Gesamtplanung, bringt ihre Expertise und Beratungskompetenz bei der Auswahl der geeigneten Beleuchtung ein, organisiert die Beleuchtungs- und Statikberechnungen und erstellt die Elektroplanung.

### Engineering

Aufgrund der Beleuchtungsanforderungen und des Standorts werden Maststandorte, Bestückung, Leuchtentyp und auch die Kabelführung berechnet.

### Ausführung

Wir berechnen und montieren die Masten, erledigen den dazu notwendigen Tiefbau, ziehen Kabel und erstellen alle elektrischen Anschlüsse.

### Inbetriebnahme

Die Anlagen werden nach Fertigstellung lichttechnisch gemessen und protokolliert. So wird festgehalten, ob die Fläche gemäss der entsprechenden Richtlinie gleichmässig ausgeleuchtet wird. Individuell nach Sportart erstellen wir die nötigen Messprotokolle. Für Fussballfelder ist periodisch eine Beleuchtungsmessung vom Schweizerischen Fussballverband SFV vorgeschrieben.

### Unterhalt

Ein regelmässiger Beleuchtungsunterhalt, inkl. Reinigung der Scheinwerfer, Ersatz der Leuchtmittel, Kontrolle der lichttechnischen Werte, der Kandelaber und der Elektrokabel ist in jedem Fall zu empfehlen.

### Professionelle Beratung

Wir von Kummler+Matter EVT verfügen über das gesamte Know-how, Sie über das ganze Projekt hinweg zu unterstützen. Über 40 Jahr Erfahrung in der Projektierung von Flutlichtanlagen machen uns zu absoluten Profis in allen Belangen, von der ersten Beratung bis hin zu Planung, Installation und Unterhalt. Setzen Sie sich auf die Zuschauerbank, genießen Sie das Spiel und überlassen Sie uns die Arbeit.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:

Tel. xxx xx xx  
info@kuma-evt.ch